

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

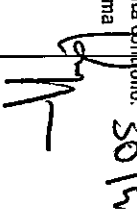
Cliente : GETRAG S.p.A. Customer: Direction: Del.address: Via dei Gerani, 5-7	Destino / To
---	--------------

Proveedor / Supplier
Código: Code : 91000014
Dirección: Address : Polígono Kataide
Población: City : Mondragon 20500
País : Country : España

Transportista/Carrier	Transport number:239802
Razón social : Short name : Matricula : Plate No : HD19KRB Remolque : Remoc.plate : HD16KRB	
Unidad transport:	
Del Unit.	: Transp. ind. p. carr.

185874

Destino / To	Cliente : Customer : Direction : Del.address : Via dei Gerani, 5-7
	GETRAG S.p.A.
	Modugno Bari
	70026
	Italia
	Planta : Center :
	Puerta de descarga: Unloading point :
	Puesto de consumo : 14249
	Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cm/Bu Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Res. Dec.	Observaciones Comments
		Envíada Delivered	Recibida Received								
2510310463	C MECANISMOS 251031046	425		PZA	TBA-501494	017	13381670/13381686	25	550003986501		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 425 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 17 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 30/12/18 Firma: 											
Peso netto total : Total net weight:		3.336,250		Peso brutto total : Total brut weight :		4.427,650		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		017	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final, el packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Reception / Receiver	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier
 Hagor Ederlan S. Coop.			

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/E/20025292

Die mit fettdruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
Le rubriche incornicate da linee stampate in grassato devono essere compilate dal trasportatore

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous responsabilité de l'expéditeur
I numeri seguenti devono essere compilati dal mittente

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous responsabilité de l'expéditeur
I numeri seguenti devono essere compilati dal mittente

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Mittente (nome, indirizzo, stato) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF ESF-20025292			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE / INTERNATIONALE LETTERA DI VETTURA / INTERNAZIONALE Einzusenden an: Österreichisches Statistisches Zentralamt (ÖSTZ), Abt. 4 Postfach 4000, 1033 Wien			CMR Nr./No.					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Destinatario (nome, indirizzo, stato)			A Zollamt*** Bureau de douane Ufficio doganale		Eingang d'entrée/Entrata Ausgang de sortie/Uscita						
3 Entladeort Lieu de déchargement Luogo previsto per il scarico della merce Postleitzahl Número de zone postale Numero del distretto postale			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Trasportatore (nome, indirizzo, stato) S.G. INTERNATIONALE TRANSPORTES S.R.L. KORB-TRANS B-dul Corvin, Nr.12.Sc.D.Parter J20/1001/2002 UID:RO 15082670		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succéssif (nom, adresse, pays) Trasportatori successivi (nome, indirizzo, stato)						
4 Beladeort/Beladetag Lieu de chargement/Date de chargement Luogo e data della presa in carico della merce Postleitzahl Número de zone postale Numero del distretto postale			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur Riserve ed osservazioni del trasportatore		19 Behördliches Kennzeichen Número d'immatricolazione Numero d'immatricolazione des Kfz du véhicule/del veicolo des Anhängers de la remorque/del rimorchio						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Documenti allegati			C Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale Carico utile massimo des Kfz du véhicule/del veicolo des Anhängers de la remorque/del rimorchio		12 Umfang in m³ Cubage m³ Volume m³						
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros Contrassegni e numeri			7 Anzahl der Packstücke Nombre de colis Numero dei colli			8 Art der Verpackung Mode d'emballage Modo d'imballaggio					
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Denominazione della merce			10 Statistiknummer No statistique Numero di statistica			11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg Peso lordo kg					
D Entfernung in km: Distance en km/Distanza km: Inland à l'intérieur/interio Ausland à l'extérieur/estero			E Länge der Längueur de Longhezza del Container in Fuß No statistique Container (in piedi)			19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari					
F ADR-Deklaration			20 Zu zahlen vom/A payer par/Da pagare per Fracht/Prix de transport/ Prezzo di trasporto Ermäßigungen/Réductions/ Riduzioni Zwischensumme/Somme Intermédiaire/Saldo Zuschläge/Suppléments/ Maggiorazioni Nebengebühren/Frais ac- cessoires/fasse accessorie Zwischensumme/Somme Intermédiaire/Saldo % USt/VAT/IVA Gesamtsumme/Total/ Ammontare totale			21 Ausgefertigt am: Etablie le: Compiuto a:			22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et cachet de l'expéditeur Firma e timbro del mittente		
23 Internationale Kfz-Kennzeichen Numéro d'immatriculation international Sigla di nazionalità			24 Ort und Dokumente einplanen: Marché et documents à planifier: Merce e documenti necessari			25 Ort und Dokumente einplanen: Marché et documents à planifier: Merce e documenti necessari					
26 Ort und Dokumente einplanen: Marché et documents à planifier: Merce e documenti necessari			27 Ort und Dokumente einplanen: Marché et documents à planifier: Merce e documenti necessari			28 Ort und Dokumente einplanen: Marché et documents à planifier: Merce e documenti necessari					